

دردنجی سنه - یدنجی جلد

۲۰۳ نومرو

۱۹ جمادی الاول ۱۳۱۳ - تشرین اول ۲۶ ۱۳۱۱

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنه قصبه کتبخانه.
سیدر. رساله یه متعلق کافه مسئولیت
و خصوصیات ایچون (قصبه کتبخانه
سنه) مراجعت اولونور.

نسخه سی ۲۰ پاره در



آبونه بدلی

بر سنه لك الی ایکی نسخه سی پوسته
اجرتیه برابر بروجه پیشین ۳۵
غروش، استانبول ایچون اداره.
خانه دن آلمق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنچشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

(محرری : اسماعیل صفا)

و محبتك قدستيندن خبردار اولمديني حالمه برزو والي قزي،
همده شرف كي حساس بر جوجني ديوانه ايتدكن صكره
صافي بر محبتت تروت و اقبالي ترجيح واو معاصوم قيزك
كوز ياشلرينه مرحمت ايتميهرك اصحاب اقبالدن برينك
كريمه سيله ازدواج ايتمشدى .

فلاكتنده شرف او غرا ديني شومصديته بك بهادرانه
تحمل ايتكمده : قابيله اولان مجاهده لرندن هيچ بر فردى
خبردار ايلما مكد ايدى هراسرارينه واقف اولان پاكيزه بيله
شرفك عاشق غداريني اونوتمش اولديغنه حكم ايدوردى !
بهار كيجه لرينه مخصوص اولان سربنلك كنچ قيزلرى ايچرى
كيرمكه مجبور ايتدى . او طهده بر مدت يكي نشر اولنان
رومانلردن، اشعاردن، يكي اديبلردن بحث اولندى . پاكيزه
هيچ ريخى مكمل بولموردى . نهايت بحث او كونكى ترجهان
حقيقتك مقاله سنه كاردى . عفت ديدى كه ؟ .

— پاكيزه جكم حيران اولديغك مقاله ني شرفه كوستر
باقلم، او ناصل بوله جق ؟ .

پاكيزه غزته ني شرفه ويردى .
شرف سرلوحه سنى او قوينجه قيزاردى . تبسم ايدرك
ديدى كه :

— پاكيزه بونى حقيقت بكنديكى ؟ .

— او ! بك زياده !

— تحف شى ! او قدر مشهور اديبلرك انارنده قصور
بولديغك حالمه بونى نصل بكنديك ؟ .

— بلكه حسياتك غليانده بولنديني بر زمانه تصادف
ايتمشدر ! . او حالمه فوق العاده بولدم .

— اويله ايسه افتخار ايدمرم . يازان برادر مدر ! .

پاكيزه بردن بره قپ قرمزى اولديسه ده هان كنديني
طويلادى . ذاتاً عفت شرفى سوز طوتمش اولديغندن
پاكيزه نك تلاشنى هيچ برى فرق ايدم ماممشدى . كنچ
عفت محررى كمال خلوصله تبريك ايدور ، آلقشلايور ،
اويله بر ذاتك همشير سيله دوست اولدقلرندن طولايى
عرض مباهاات ايلوردى . پاكيزه كمال سكوتله ديدى كه :
عفتك تبريك لرينه بنده اشتراك ايدمرم . بويله بر برادره
مالك اولديغك ايچون سنده افتخار ايتليسك ! .

عفت سوزى اوزاتمق ايتديسه ده وقور پاكيزه بحثى

هان بشقه جهته نقل ايدوردى .

ساعت بشده شرف كيتدى عفت ده يورغون
اولديغندن او طه سنه چكلىدى . پاكيزه نجره نك او كنه
او طور وب تفكرانه طالدى . ذهنه ينه ازدواج مسئله سى
هجوم ايتمشدى .

مطلق پدرى كنديسنى بر آدمه ويره جك . او آدم
قادينلرى انسان عد ايتيان افكار عتيقه اصحابندن بريسي
يا خود بونك عكسى اوله رق بوتون بوتون ساخته آلافرانغه
اولورسه ؟ .

ويا قادنلرك مطالعه و تحريرله اشتغال ايتمى مناسب
كورمه ين ، ازدواج لرينك ايرتسى كونى ، كتاب لرينه دشمن
اوله جق ، قياقتى مدنى ، فكري عادى ، بر شيق بلكه تصادف
ايدرسه ؟ .

ينه او آنده شرفك برادري رفعت بكى دوشوندى !
مومى اليه مقاله سنده قادنلرك او قويوب يازمه ، همده جدى
او قويوب يازمه بيلمه لرى الزم اولديغندن وبويله قادنلرك
مملكتمزده ندرتندن بحث ايتمش دهابونندن باشقه بك چوق
سوزلرله عادتاً پاكيزه نك افكاريني كاغذ اوزرينه قويممشدى .
اكر رفعت بك سوزلرينك حقيقتاً عاملى ايسه ، دنيا ده
پاكيزه ني بختيار ايد . جك زوج انجق بو كنچ اديب اوله بيلور .
پاكيزه تخيلاتى بو نقطه يه كتورنجه كندى كندينه
كولدى .

كيجه نك رطوتى وجوديني اوشوتمش اولديغندن نجره نك
او كندن قالقدى . ساعت سكره كمشدى .

— آه ! ينه بو كيجه ي اويقوسنر كچيردم . مطلق
حضور ربانيده وجودم بندين شكاي ايدم جك ! — ديهرك
صويونمغه باشلادى .

مابعدى وار ب. ض

مانون لسقو

[مابعد]

طلب ايتديكى شينه خالصانه موافقت ايلدم ، بو قدر
فضائلى جامع اولان بر محب صادق نصايح كاملانه سندن
بنى بو درجه ذليلانه استفاده ايتكمه سوق ايدن طالعكم
شامتندن آنك ده تأسف ايتمى استرحام ايلدم . طانيديني
بانكرلردن بريسنىك يانسه كيدرك نقداً يوز پيستول

استقراض ایلدی زنکین اولمادیغنی اولجده سولمشمدم.
 علوجنابنک قدر و قیمتتی تمامیه آکلادم؛ او آنده
 کافه وظائفی اخلال ایدن او منحوس سودایه گرفتار
 اولدیغمه تأسف ایدم جک قدر متأثر ونادم اولمشمدم.
 بردنبره روحده اویانان بعض حسیات عالییه ابتلائی شدیدمه
 مقابله ایدم جک قدر بر قوت کسب ایتدی؛ بو آن سعادت
 اقترانده هیچ اولمازسه یولسز رابطه نرمدن شرمسار
 اولمق اقتضا ایلدیکنی آکلادم. چه فائده که؛ بو مجادله
 روحانیه غایت خفیف اوله رق پک آز امتداد ایتدی.
 مانونک ظریف چهره سی سمان نازل اولمش بر ملک
 کبی کوزومک اوکنده طولاشایه باشلادی. ینه او آنده
 او ملکانه وجودک اسیر محبتی اولدیغمدن بر دقیقه ندامت
 ایتمش بولندیغنی حیرتله تفکر ایدم رک حجاب ایدیوردم.
 مانونک فطرتی خارق العاده ایدی؛ سیم وزره اولان
 محبتی هر کسدن زیاده دکلدی؛ لکن پاره نك اکسله سی ده
 ملحوظ اولورسه بر دقیقه بیله راحت ایتزدی. ذوق
 وصفایه، اکلنجه یه اولان شدت تمایلی لازم غیر مفارق
 حکمنده ایدی؛ بونکله برابر پاره سز اکلنمک ممکن اولنجه
 بر ساتیم بیله صرف ایتک ایسته مزدی؛ ثروتمزک مقدارینی
 صورمازدی؛ کندیسنی اکلنیر ماثده کوچ برشی دکلدی.
 مانونک بنی صادقانه سهودیکنده شهیم یوغیدی؛
 کندیسنکده مع الممنونیه اعتراف ایلدیکی شی بودر. لکن
 جبلت ضریبه سی اقتضاسندن اوله رق سفالته تحمل ایدم.
 میه جکی بدیهی ایدی. هیچ اولمازسه غایت عادی بر
 معشیتی اولسون تحت تأمینیه آله بیلسهم مجتمعی عموم و نیایه
 ترجیح ایدم جکندن امینم؛ فقط صدق و ثباتدن باشقه
 کندیسنه تقدیم ایدم جک هیچ بر شیئم قالمایه جنی وقت
 بنی بر یکی (ب. ۰۰۰) ایچون ترک ایتیه جکهنه قانع دکلدم.
 بو سیدن دولای آنک مصارفنی تسویه ایدم بیامک
 ایچون کندی مصارف خصوصیه می تنظیم و تعدیل ایتمه که،
 اک کچوک بر آرزوسنی بیله انفاذ ایچون کندیمی اک لزوملی
 شیلردن محروم ایتمه قرار ویردم. آرابا بنی هر مصرفدن
 زیاده قورقوتیوردی؛ چونکه بر آراباچی ایله ایکی حیوانک
 اداره سنی هیچ بر درلو ممکن کوره میوردم.
 کدرلرمی موسیو لسقویه آچدم. بر آرقاداشمدن
 یوز پیستول اخذ ایتمش اولدیغنی ده صاقلامادم. بکا

کرار او یونجیلقدن بحث ایدم رک دیدی که. بر دها طالعی
 نجر به ایتک ایسترسه ک سنی بعض رفیقلمه توصیه ایدم.
 یوز فرائق قدر بر مبلغ صرف ایدم رک بونلره بر ضیافت
 یرم جک اولورسه کز امین اولکیز که قبول اولنه جقسکیز.
 اقعا بو منحوس صنعتدن نمون دکلدم؛ چونکه اغفال
 ک زیاده نفرت ایتدیکم شی ایدی، لکن نه چاره...
 نمدت احتیاج بنی رضا ویرمه که مجبور ایلدی.

موسیو لسقو بنی دها او آقشام اقریاسندن بری
 سفتیله آرقداشلمینه تقدیم ایتدی. احتیاجدن زیاده
 و یونجیلغه اولان مراقدن دولای او یونجی اولمق ایستدیکنی
 بیان ایلدی. بنم ده لاشی حکمنده بولمادیغنی افهام ایچون
 آنلری بر آقشام طعامه دعوت ایتمه نیت ایلدیکنی
 علاوه ایتدی. بو دعوتیه اجابت ایلدکلرندن مکمل بر
 ضیافت کشیده ایلدم. اوزون اوزادی یه استعداد
 رقابلیتمدن، ظرافت و نزا کتمدن قونوشدیلر. چهره مده
 عفته دلالت ایلر بعض علامت بولندیغندن بنم ایچون بیوک
 بر موفقیت او مولدیغنی بیان ایلدیلر؛ نهایت موسیو
 سقویه دخی طاقه بنم کبی لیاقتلی برشا کرد ضم ایلدیکندن
 نشکرلر ایتدیلر. بکاده بر قاق کون ظرفنده بعض لزوملی
 او یونلر تعلیم ایچون شوالیه لردن برنی تعیین ایلدیلر.

ایلك دفعه هنرلرمی انظار عامیه وضع ایلدیکم تیاترو
 (ترانسیلوانی) اوتلی ایدی. بو تیاتروده، صالونده بر
 حقه باز ماضه سیله دیوانخانه ده هر درلو کاغد و زار او یونلری
 موجود ایدی. بو او یونجی طاقی پرنس موسیو (س. ۰۰۰)
 منفعتیه اجرای لعبیات ایدیوردی. مع المحجوبیه عرض
 ایدرم که، آز مدت ظرفنده استادمک درس لرندن استفاده
 ایلدم. بر (ووات. فاس) یاه جق قدر مهارت کسب ایتدم.
 هر نوع حقه باز لقلری هیچ بر هنرلی کوزل فرق ایدم.
 میه جکی قدر سریع یایمغه موفق اولدم؛ بو سایه ده زنکین
 اولمشمدم؛ ایسته دیکم قدر پاره م واردی.

آرتق شایوده کی ضایعاتمزی مانونه قورقوسز سولمدم.
 بو مکدر خبری ویرد کدنصو کره تسلی ایتک ایچون غایت
 مزین بر خانه استیجار ایدم رک بر ثروت عظیمه اصحابی
 صفتنده اورایه طاشیندق.

رسمولی احمد

(مابعدی وار)